

գետներ, արհիւր ճէմիւններ մուրախ-
ն սոյաբը, պահրիւն մէքթիւն շահիր-
տանը Պապը Ալիտէ ճէմիւններ մէր-
տէրիւն թօքլանը, էվլէլա Նուրը
Օսմանիւն իթթիւնաւ վէ-թէրազը
գիւղի բնակեալներն կիտրուին, օ-
րատա Սատարազաթ թալէթի բաշա վէ-
մուրախսար մէտուլ Գեաթիլ պէյ վա-
թանիւր վէրանէ նութղար սէօյլէմիշ-
լը տիր, սօնրա պու ալալ Պէշիթաշ
ճամբիւնէ կիտրուիւ, օրատա Մէվլուտ
օպուլտըրըմը վէ սօնրա Պարպարօս
կալիւտաին բաշանը մէքթիւն պու-
լընալը թիւրպէ գիւրթթ իտրիւն
տիր:

ՍՕՖԻՍ կապէթալընը պէյաշը-
նա կէօրէ, Հարպիյէ նազըրը վէ պաշ
գոմանտան վէթիլի էնվէր բաշա՝ Բլէ-
վէնաէ սէրիլ գօմիթէսին 100 լիւրաի
Սօմանի իրապէ կէյիւ տիր: Օ՛Լ:

ԳԱՍՐԱՐ ԲԱՇԱ կազմընտա էվլէլ-
լի կիւն կիւնաւիւրն 14 եաշընտա
պիր գըզ՝ պիր շէրիւրն թէարրուզնա
տիւշար օլուպ, պու շէրիւր գըզն է-
լինաւիւր լիւրալ գաբըմը վէ գըզ՝
գաբըմ գօպուզը սըրատա էլէրի պէ-
լէլէնմիշ տիր: Եէրիւր գաշմըն տըր:

ԳԱՍԹԵՐՈՒՆԻՏԵՆ «Օսմ. Լօյտա»
կազմընտ:— Ուզուն եազմուրար
մանաւաթա զարար վէրէճէկիւնտէն
պիրի գօրգուլտը իսէ տէ պէրէքեաթ
վէրսին պու եազմուրար վաթթընտա
թաթիլ օլընալը: Պիւնաշնալէյս պէ-
լէքթիլ պիր մանաւաթ պէլէյսպի-
լիւրիւ Լաթին «Եարպ ֆիլաթլարը»
ֆէվլէլաւ ֆըրաւմըն տըր: Բէօյլիւ-
լէր սօնրատան տաշա զիյաւտէ պաշա-
լը սաթմաթ իշլէն մանաւաթընը
սաղալարար: Հիւթիւմիլին էլէ ալ-
տըրը թէնալիւրի ֆալտէսիլ գալմըն
տըր: Իշլէր օ մէրթէպէյէ կէլմիշ տիր
քի պու մէվաթմաէ նէ եազմուրար վէ
նէ տէ թէլէ եազը եօզ տըր: Սօն-
ըն թէնալիւրիլէ գաբարաւտէ օլուն
ճէլլաւտէ մատա, մէլլէլէր պէօյլէք
մըրաւարտա ալընաճաթ տըր: Ֆիլաթ-
լար երէքթէ տիր: Գիւրալար բիյա-
ց սյա չըգարըլուզտա օգգաւը 20 զշա
սաթթըլտը իսէ տէ, ալան օլմատը-
լընտան, 10 զշա կնտիւ:»

— Նիշլէն պէնի ալտաթմաթ իս-
թէյօրըն, նիշլէն սէնի մանիլ իտիճի
ալըլարըն օլըն տա պիր թապիլ
թաթէլէյսին, պէնտէն կիլիլ պիր
սըրըն, Մէրաշէտէ Պէն սէնին սէվ-
կէլիլ զըզարտաշն տէյիլմիլմ: Սյ-
լարտան պէրու աղըլըն ալմատան
էնթիլիլ վէ գօրգուլտըմա բաղմէն
իշլի բէնթիլմէ ալմալա պիր գաշ տէ-
ֆալար պէնի մէն իթթիլին պու աղ-
ըլար շիմաի աղըլալաւ, տէյիլ մի:
Օ՛ն, տանա կալվարըլմ, տանա եէ-
միլ վէրսիլմ, սէօյլէ, հէր շէյիլ
սէօյլէ, տըր պոնտ:

Թէրէքանըն պու եազմուրար
էօյլէ քէտէրիլ, էօյլէ մուշապիլմ-
քեարանէ իտի քի, Մէրաշէտէ տալա-
նաւաւ:

— Սըրըմըն ալմաթ իսթէյօրըն,
Թէրէքա, Թէթի քէսիք պիր սէտա ի-
լէ, ֆիլմալիլա պու սըրը պէնի էօլ-
տիրիլար վէ էօյլէքէլիմ տէ: Պու
սըրը, պէնի էլէն պու ալ հիւնապ,
պիր գաշ կիւնտէն մէյտանա չըգաճաթ,
պոնտան տնաթ էօլմէքէլէ գօլթիւ-
լապիլիլմ: պոնտարը պիւնէք իս-
թէրմիլին:

— Պիր ալ ու հիւնապ մը՝ տէ-
նիւն: հանկըսը՝ տըր:

— Պէնիլմ կիլիլ պիր գըզ իշլէն
հէր շէլլէրին ֆէնտը:

— Վալիտէ մի՞ օլըյօրըն, տէթի

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԵՏԵՆ. —
1 աղօսթօս 1887 թարիլի 105/նճի
քէշիտէտ չըգըպ պէտէլլէրի ալալ օ-
լընաթ իւզրէ իպրաթ իտիմէիշ օ-
լան վէ զիյրաէ նիւթթօլարը մուշար-
լէր պուլընա Շարպ չըմէնաթէրլէրի
թաշիլիլմընքի 8/20 քեան: էվլէլ
սէնէ 1881 թարիլի նիւթթաթի
Հիւնալուշն 5/նճի վէ 13/նճի մատ-
ալէլէր վէ 1/14 իլուլ 1903 թարիլի
նիւթթաթի մէրպուլմըն 12/նճի մատ-
տէսի էլմապընա 1 աղօսթօս 1917
թարիլինաէ հիւնաթն աղըր օլա-
ճալարը իլան օլընըր:
308851, 501684, 764397, 398,
399, 400:

*, Թապիթիլին վաթէսի 1/14 իլ-
լուլ 1911 թարիլինաէ հիւնալ ի-
տուպ թատար 14 իլլուլ 1917
պէտէլիլթիլթիլ իտիմէյէն 16 նիւ-
մէրօլը տուլուշն միւլապաթէլի մուլաշ-
հըտէի Օսմանիլէ գօլմընըն ֆի 28
մուշարթէմ 1299 (8/20 քեան): էվլէլ
1881) թարիլի նիւթթաթի Հիւնա-
լուշն մէրպուլ 1/14 իլլուլ 1903 թա-
րիլի նիւթթաթի 5/նճի մատտէսի
էլմապընա իպիլալ իտիլէքէլի իլան
լուշըր:

ՄԵՐԱՆԻՔԸ ՕՍՄԱՆԻՅԵ ՏԻԻԿԱՆԻՍԸ
ՔԻՐԵՍԻ ԻՍՏԱՆԻՅԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԵՏԻ
ԹԱՐԱՓԵՆՏԱՆ

Հիւնաթմը Սէնիլէն 25 հալի-
րան սէնէ 333 թարիլի գարարնա-
միլի մուշիլիլմէ, չէյըր հալը թէմ-
մուշն 15/նճի կիւնալուշն իթիլարէն
սիւլարա ֆաթթալարըն 50 եար-
րաղը պէնէր տէֆթիլի 10 բարալը
պիր բէմէ թապի թուլըմալընտան
թարիլը մէքթիլաւտէ իթիլարէն մա-
մալ սիւլարալարըմըն 20 սիւլարալը
հալի հէր պիր բաթթիլինաէ 4 բարա,
50 սիւլարալը հալի հէր պիր բաթթ-
իլինաէ 10 բարա, 100 սիւլարալը
հալի հէր պիր բաթթիլինաէ 20 բա-
րա, 500 սիւլարալը հալի հէր պիր
գօլթուտան 100 բարա բէմը միւն-
գաթ իթիլթիլ իտիլէքէլինաէ վէ պու
վէսիլէ իլէ Մալիլէ նէգաթթըն ճէլի-
լէնիլ գարարըն թէվիլիլ 20 սի-
լարալը պէնէր բաթթիլին ֆիլաթլընա
պաշաճաթ պիր բարա զաթմ իտիլիլ
օլմալընտան իլալա բաթթիլիլ ֆի-
լաթլընըն ճէման 5 բարա արթիլը-
տըր իլան օլընըր: 4—4

Թէրէքա կէօլլէրին պէօյլէթէք վէ
պու իթթիլաթան տէնէլլէ կէլլէք,
կէօյա քի զըզարտաշնըն տէօլլէնի
անլալամալը կիլիլ:

— Կէշլէն եազըն՝ չօգ տէֆալար
տանա պէնի իթթիլ օլմալըմ զալի-
թի, Թապը... թէքար կէօրալմ:

— Թապ տը Բօն Հէպէրի... էվլէլ
պիլիլարմ... օլը նէ գաթար սէվի-
յօր իտիլ: Մէքալարի հարաթթ իթ-
միշիլիլ:

— Օ հէր վաթթմա զիյաւտէ սէ-
վիլիլ օլաթալ ալմաթ իթթիլ, մուշա-
վէմէլ իտիլմէմալ: ճէնապը Հաթթ
ճէլմալը վէրալ... Զարաւալըն պու
տէնէլլէ իթթիլի հարալ իշլէն թէքար հա-
րաթթ իթթիլ վէ օ վաթթմա պէրու
էնթիլինաէ պիր մէքթիլալ ալմա-
թըմ... պէլթի մաթթուլ տիւնիլը
տիր... պէլթի պէնի թէք իթթիլ...
լաթիլ իտիլ, պոնտ ինանաթմ...
Պէն իսէ վալիտէ օլըյօրմ... վալի-
տէ... անլալըն մը՝ վէ պէն բէմէ-
րիմալն ճէնապը Հաթթալան թէլլին ի-
տիլլէք, նաթթալմ պէրպաթ օլարալ
էօլլէքէլիլ:

Հէր իթիլ զըզար օ եօլալ քէտէր-
լէնալիլ քի նէ պիրի վէ նէ տիլլէրի
պիր օլալ պիլէ պուլալա սըլար: Թէ-
քէա էն էվլէլ սօնալ գոնըլըլըն
իթթիլալ իլէ:

ՊԱՆԻՅԵ ՆԵՋԱՐԻՅԵՆՏԵՆ. — 3
քիլօ նիւշալար, 50 քիլօ գարֆիթա
չիլիլի 122 աթէտ պալթա, 70 աթէ-
գալա, 3 աթէտ պուլլու, 150 ա-
թէտ լալալա լաթիլի, 3 աթէտ քէ-
սէր, 200 աթէտ գօրթիլ լալալա մէ-
միլի, 3 աթէտ մարանիլ լիլթիլի,
300 մէթրօ տէգուլիլ բալը:

Պալաւալ մուշարթը էնա միւնա-
գաթալա տըր: իթթալ թալիլ օլալ-
լար թէմալըն 28/նճը բէնէ: Կիւնիւ
Պաշիլէ նէգաթթի 4/նճի տաթիլ-
նէ միւրաճաթլարը: 3—1

ՕՍՄԱՆԸ ԻԹԻՊԱՐԸ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

18 ԲԵՆԱ. ԷՎԼԵՆ 1333 ՎԵ 1917 ԹԱ-
ՐԻԿԻՆԵՆ ԵՆԵՊԵՍՏԱՐՈՒ ՕԼԱՆ ԻՐԱ-
ՏԵՐ ՍԵՆԻՅԵՐ ԶԵՆԱԳԸ ԲԱՍԻՇԱՆԻ
ՄԱԼԹՈՒԳԸ ՄԻԿԻՆԻՅԵՆՏԵՆ

Միւլաւա 4.000.000 Լիւրաի Օսմանի
ս ե բ մ ա յ ե ի ի

ՕՍՄԱՆԸ ԱՆՏԵՐԻՍ ԵՐԻՔԵՐԻ

Միւլալի. — Տէրաւալթիլ կալա-
թաւ Վալլաւա ճաւաթիլինաէ 50 նօ-
մէրօ թէլլէքաթ ալարիլ: Նաթթալա-
Տէրաւալթիլ:

Օսմանը իթիլարը Միլլի Պանգա-
լը 1 Մարթ 1333-1917 թարիլինաէ
քիւնալա իտիլլէք թարիլը մէքթիլ-
ալէն իթիլարէն հէր նէվ պանգա մու-
ալմէլալըն իթիլալ իտիլլէք տիր:
էք ան ճիւլէ:

Վաթթիլ վաթթիլ թէլլալթիլ մու-
գալիլինաէ հիւնալ քիւնալ: Թա-
սարաթ Սանալը, մէքթիլալթիլ
ճէնէպիլէ պէյիլ ու շիւրալ, մէլալի-
լը ճէնէպիլէ իւլլէրինէ գաթիլօ մու-
մէլալը, մէլալթը Օսմանիլ վէ էճ-
նէպիլէ տաթիլինաէ թէլլէքաթ թէ-
լալթիլ ինարալ, տէնէտաթ թիւն-
նարիլ, գոթօն վէ քէշիլալթիլ գա-
զանմը թաշիլթիլ պէտէլլէրին
թաշիլի, տէնէտաթ թիւննալիլ
սգօնթօլ, գրէտիլ մէքթիլալթիլ թաշ-
լիլ վէ իթթալ վէ կէլլէք ալիլ կէլլէք
վէտալթէ միւլալթիլ գրէտիլ քիւնալ,
հիւնալ ճարիլ տաթիլիլ վէ էնալ
վէ թաշիլալ, էվլալը թիւննալիլ
իլէ էմիլալ մուշալթիլինաէ իպրալալ,
ալմանիլ սիմ ու զէր վէ մէքթիլալթիլ
ալթիլալ վէ զիլլէլ ալթիլալթիլ մու-
գալիլինաէ իպրալալ, էնալ վէ էմ-
իլալ մուշալալալ, սէրվէլը շալա-
սիլէ իտալիլ:

Օսմանը իթիլարը Միլլի Պանգա-
լը պոնտան մաւաթ մէլալթիլ Շա-
հանէ տաթիլինաէ հէր տիւլիլ թիւն-
նարիլ, տէնալ թէլլէպիլալ վէ մէլա-
սիլ իլլէրիլ թէլլէպիլ իթթիլալ
տիր:

Օսմանը իթիլարը Միլլի Պանգա-
լը վէպիլինաէ թէլլալթիլալ պուլլու-
նաթալ զէլալալ էլալթիլալ իթթիլ
պէրվէնը տիլ ֆալիլ վէրալթէ տիր:
Թէլլալթիլ իլլէն
Վալլալիլ Երէքալ 1 պէ.
3 ալ վաթթիլ 3
3 « » 3 պէ.
3 « » 3
3 « » 4

Անտիլմ շիւրթիլլէր վէրլէքէք
մըլալալ ֆալիլ պիլիլթիլ թալիլ
օլընըր:

Թաւարաթ Սանալը թէլլալթիլ-
թիլ իլլէն եալմը լիւրալ Օսմանիլ
կիւլ լիւրալ Օսմանիլ գաթար կիւլալ
իւլ պուլալ ֆալիլ վէրլէքէք տիր:

ՍՕՆ ԹԵԼԵԿՐԱՖ

ԲԱՐԻՔ ԳՕՆՅԵՐԱՆՍԸ

Պէրլին, 23. — Ամանա Հալաւա տէ-
յօր քի Եսնան հաթի տէվլէթիլին
վալլէթիլին միւլալթիլէ իլլէն յու-
լաւա Լօնտրաւա ինիլալալ իտէն գօն-
ֆէրանա էինէ յուլիտալ Բարիլալ էլ-
նիտէն պիր գօնֆէրանա ինիլալալ
գաթար վէրիլ տիր: Սէլալիլ օլալա-
լը ազալմընա վէ միւլթէլիլթիլ
Պալլան ալալթիլին տալիլ մէլլէ-
լէր թաշիլմ օլլալալալ տըր: Պու
գօնֆէրանալ էնալ կալլընը Պալլան
հարալալ իշլիլալ իտէն տէվլէթիլ,
էնալ Ինիլլէրալ, Ֆրանալ վէ Ի-
թալալ Բուլալ, Սըրպիլ, Բուլալալ
վէ Եսնան իշլիլալ իտէնէքէք վէ
կալլընը պուլալալ թէլիլ գալալ
օլլալալալ տըր: Լաթիլ պիւլթիլ
միւլթէլիլ վէ տէվլէթիլ վէթիլլէրիլ
յուլիլ Չճալ Բարիլ վալալ օլալալալ-
ալ տիլիլ մաւալթիլինաէ գաթարալ-
ալալալ թալիլ օլընըր: Գ.

Ինիլ. ԳԱՊԻՆԵՍԻ ՎԵ ՄԱԹՊՈՒՍԻ

— Ինիլ. մալթալալ ինիլ. գալիլ-
նէպիլին էնիլալ թէլլէթիլ ճիւտէն
մուլալալ իտիլալ, «Թալալ» պու
էնիլ թալիլինալ լալալ իտէնալ
կիլթէլլէքէլիլ վէ կէրալընալ ալալ-
թիլալ մէլալալ իսէ ալ, սըր կէտ-
տէնիլ էնիլ մէվալը զարիլ օլալալ-
նը կալլընը: Գ.

ԱՎՍԹՐԻԱ ՀԱՐՊ ԲԱՐՈՐԸ

Վիեննա, 23. — Շարպ սահնէլին-
ալ - Թէն. Մալլէնգէլին ճէպիլինալ
էնիլ էնիլ շիւտալթիլ թօքթը մուշարթ-
պէլլէրիլ օլմալ տըր:

Սըրպիլալ Թալլէք ճէպիլինալ. —
Սիւլալալ վաթիլ վէ իւլ թէլլէլ
հուլալալ թէլլէլինալ մուշարթէլ ֆա-
լիլթիլ էրէլլէքէլինալ մուշարթէլ
մալ պիր չօգ մալալթիլալ թէլլալալ
լարալ պուլլընը իսէ տէ հէր թա-
րալալալ տալ թէլալ օլընըն տըր:

Բիւն. Լիւրալ տը Պալլիլ ճէպ-
իլիլ. Սիւլալթիլիլալ տալթիլ մու-
գալթիլ իլլէլլէթիլինալ թիւնալ
կալլընընալ Սէրթիլ վալալ օլմալալ
վէ վաթիլ ճէպիլ իւլլէրինալ. Գո-
ցօլա Օսթրալ չըմէնալթիլ իտիլթիլ
նը Սիւլալալ իւլ թիլ թիլլէրինալ
ալմընալ տըր: Բուլալ Նարալալ
Իւլլէրինալ տէ շէլլէլլալալ, զալլէ-
պիլինալ մուշալթիլ տալալթիլ Տիւն-
թիլին ճէլալալ գըլընընալ թա-
րալալալ գաթար կալլընընը:
Ճէլալալ գաթար վէ ճէլալալ շար-
լիլ ճէպիլթիլինալ էնիլ պիր շէլ
տըր: Գ.

ԱՆՍՈԼՈՒ ՇԵՄԵՆՏԵՐԻ

Նէնի թալիլալ թալիլ 20ՏԵՆ
ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ-ԲԵՆՏԻՐ. — 7.10
9.50 (Մալթէլէյէ գաթար) 11.50 1.30
(Մալթէլէյէ գաթար) 3 (Մալթէլէյէ
գաթար), 4.15, 5.35 5.45 (Էրէնթէօ-
յիւնէ գաթար) 6.15, 6.55 (Պալալ-
ալալ գաթար), 7.40:

ԲԵՆՏԻՐ-ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ. — 5.50,
6.50, 8.14 (Էրէնթէօյիւնալ), 7.58,
8.53, 10.21 (Պալալալալ), 11.14
(Մալթէլէյէ), 1.23, 2.4 (Մալթէ-
լէյէ), 4.9 (Մալթէլէյէ) 6:
ՄԻԿԻՆԻՅԵՆՏԵՆ

مردان و اطفال

Միւլ. մեալ: ԳԱՊԻՆԵՍԻ ՎԵ ՄԱԹՊՈՒՍԻ